



Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime : Valvoline™ ATF PRO +4

Koda proizvoda : 908720

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi : Motorno, menjalniško in mazalno olje.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Družba : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Nizozemska

Telefon : +31 (0)78 654 3500 (na Nizozemskem) ali pa se obrnite na
lokalno kontaktno osebo za CSR

E-poštni naslov osebe : SDS@valvolineglobal.com
odgovorne za varnostni list

1.4 Telefonska številka za nujne primere

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, ali pa poklicite lokalno telefonsko številko za nujne primere na 112

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Dolgotrajna (kronična) nevarnost za
vodno okolje, Kategorija 3

H412: Škodljivo za vodne organizme, z
dolgotrajnimi učinki.



Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

2.2 Elementi etikete

Etiketiranje (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Stavki o nevarnosti : H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki : P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
P103 Pozorno preberite in upoštevajte vsa navodila.

Preprečevanje:

P273 Preprečiti sproščanje v okolje.

Odstranjevanje:

P501 Odstraniti vsebino/ posodo pooblaščenemu obratu za odstranitev odpadkov.

Dodatno označevanje

EUH208 Vsebuje BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS, DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE, C14-C18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid. Lahko povzroči alergijski odziv.

2.3 Druge nevarnosti

Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

Ekološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

Toksikološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Sestavine

| Kemijsko ime | Št. CAS št. ES Indeks-št. Registracijska številka | Razvrstitev | Koncentracija (% w/w) |
|--------------|--|-------------|--------------------------|
| | | | |



VARNOSTNI LIST
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006
Valvoline™ ATF PRO +4

Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

| | | | |
|--|--|--|---------------------|
| DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC | 64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25- xxxx | Asp. Tox. 1; H304 | >= 25 - < 40 |
| HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE | 64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- xxxx | Asp. Tox. 1; H304 | >= 2,5 - < 5 |
| Mineral Oil | Ni uvrščeno 01-2119484627-25- xxxx, 01-2119471299- 27-xxxx, 01- 2119487077-29-xxxx, 01-2119480132-48- xxxx | Asp. Tox. 1; H304 | >= 2,5 - < 5 |
| BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS | Ni uvrščeno | Skin Sens. 1B; H317 posebne mejne koncentracije Skin Sens. 1B; H317 > 10 - 100 % | >= 0,5 - < 1 |
| DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE | 67124-09-8 266-582-5 01-2119953277-30- xxxx | Skin Sens. 1; H317 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 M-faktor (Akutna strupenost za vodno okolje): 1 M-faktor (Kronična strupenost za vodno okolje): 1 | >= 0,5 - < 1 |
| C14-C18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid | Ni uvrščeno 01-2119976364-28- xxxx | Skin Sens. 1B; H317 | >= 0,1 - < 0,5 |
| ETHANOL, 2,2'-IMINOBIS-, N- TALLOW ALKYL DERIVS. | 61791-44-4 263-177-5 | Met. Corr. 1; H290 Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H312 Eye Dam. 1; H318 | >= 0,025 - < 0,1 |



VARNOSTNI LIST
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006
Valvoline™ ATF PRO +4

Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | Aquatic Acute 1; H400 | |
| | | M-faktor (Akutna strupenost za vodno okolje): 10 | |
| | | Ocena akutne strupenosti | |
| | | Akutna oralna strupenost: 630 mg/kg Akutna dermalna strupenost: 1.600 mg/kg | |

Za razlago kratic glej oddelek 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- Splošni nasveti : Poškodovanca umaknite na varno.
Pokažite ta varnostni list lečečemu zdravniku.
Ne pustiti ponesrečenca brez oskrbe.
- Pri vdihavanju : Pri nezavesti namestite v bočni položaj in pokličite zdravnika.
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.
- Pri stiku s kožo : Ob stiku s kožo temeljito izprati z vodo.
- Pri stiku z očmi : Preventivno oplaknite oči z vodo.
Odstraniti kontaktne leče.
Zaščitite nepoškodovano oko.
Med izpiranjem naj bo oko na široko odprto.
Pri dolgotrajnem draženju oči poiščite zdravnika-specialista.
- Pri zaužitju : Dihalne poti morajo biti prehodne.
Ne dajajte mleka ali alkoholnih pijač.
Nikoli ne dajajte nezavestni osebi nicesar peroralno (v usta).
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

- Simptomi : Ni znanih ali pričakovanih simptomov.



4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Zdravljenje : Nobene nevarnosti, ki bi terjala posebne ukrepe prve pomoči.
Simptomatsko zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje : Uporabljajte pršenje z vodo, na alkohol odporno peno, suho kemikalijo ali ogljikov dioksid.
Neustrezna sredstva za gašenje : Zelo voluminozen vodni curek

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Specifične nevarnosti med gašenjem : Preprečite, da odtoki iz gašenja požarov pridejo v kanalizacijo ali vodne poti.
Nevarni proizvodi izgorevanja : Ogljikova oksida

5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema za gasilce : Po potrebi nosite pri gašenju neodvisen (avtonomen) dihalni aparat.
Dodatne informacije : Ločeno zbirajte kontaminirano vodo, uporabljeno za gašenje požara. Ne smete je odvajati v kanalizacijo. Ostanke po požaru in kontaminirano vodo za gašenje požara je treba varno odstraniti v skladu z lokalnimi uredbami.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Osebni varnostni ukrepi : Uporabljajte osebno varovalno opremo.



Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

- Okoljevarstveni ukrepi : Preprečite, da proizvod pride v kanalizacijo.
Preprečite nadaljnje puščanje ali izpust/razliv, če je to varno.
Če proizvod kontaminira reke in jezera ali kanalizacijo,
obvestite o tem pristojne organe oblasti.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

- Metode čiščenja : Absorbirajte z inertnim vpojnim materialom (npr. peskom,
silikagelom, vezivom za kisline, univerzalnim vezivom,
žaganjem).
Hranite v primernih in zaprtih odlagalnih posodah.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Glejte odseke: 7, 8, 11, 12 in 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

- Navodilo za varno rokovanje : Ne vdihavajte hlapov/par/prahu.
Izogibati se izpostavljanju - pred uporabo pridobiti posebna
navodila.
Preprečiti stik s kožo in očmi.
Za osebno zaščito glejte oddelek 8.
Na prodročju uporabe naj bo prepovedano kaditi, jesti in piti.
Izpiralno vodo odstranite v skladu z lokalnimi in nacionalnimi
predpisi.
Oseb, ki so dovzetne za težave v zvezi s preobčutljivostjo
kože ali astmo, alergije, kronična ali ponavljajajoča se
obolenja dihal, ni priporočljivo vključevati v procese, kjer se
uporablja ta zmes.
- Navodila za varstvo pred : Normalni ukrepi za preventivno požarno varnost.
požarom in eksplozijo
- Higienski ukrepi : Roke si umivajte pred odmori in na koncu delavnika.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

- Zahteve glede skladinih : Posoda naj bo tesno/hermetino zaprt na suhem in dobro
prostorov in posod zraenem mestu. Odprte posode je treba spet skrbno tesno
zapreti in hraniti v pokonni legi, da ne puajjo. Električne
inštalacije / delovni materiali morajo ustrezati tehnološkim
varnostnim standardom.
- Nadaljnje informacije o : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.



Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

obstoynosti pri skladiščenju

7.3 Posebne končne uporabe

Posebni način(-i) uporabe : Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Ne vsebuje snovi z mejnimi vrednostmi za poklicno izpostavljenost.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Osebna varovalna oprema

Zaščito za oči/obraz : Steklenička s čisto vodo za izpiranje oči
Tesno prilegajoča varovalna očala

Zaščita rok

Material : neopren, nitrilna guma
Čas prodiranja : ≥ 240 min
Debelina rokavice : $\geq 0,35$ mm
Direktiva : Oprema mora ustrezati standardu EN 374

Opombe

: Izbrane varovalne rokavice morajo izpolnjevati zahteve Uredbe (EU) 2016/425 in standarda SIST EN 374, ki izhaja iz nje. Če se pojavijo kakršni koli znaki razkroja rokavic ali prodora kemikalij skozi rokavice, je treba le-te odstraniti in jih zamenjati z novimi. Upoštevajte navodila o propustnosti in času prodora, kot jih navaja dobavitelj rokavic. Prav tako upoštevajte posebne lokalne razmere, v katerih se izdelek uporablja, kot so nevarnost vbodlin, abrazije in čas stika. Podatki o času prodora/moči materiala so standardne vrednosti! Točen čas prodora/moč materiala je treba dobiti od proizvajalca zaščitnih rokavic. Primernost za posebno delovno mesto je treba obravnavati s proizvajalci zaščitnih rokavic.

Zaščita kože

: Neprepustna oblačila
Izberite varovala za telo glede na množino in koncentracijo nevarne snovi na delovnem mestu.

Zaščita dihal

: Normalno ni potrebna nobena osebna oprema za zaščito dihal.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti



VARNOSTNI LIST
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006
Valvoline™ ATF PRO +4

Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

| | | |
|---|---|---|
| Agregatno stanje | : | tekočina |
| Barva | : | rdeča |
| Vonj | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Mejne vrednosti vonja | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Tališče/ledišče | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Točka vrelišča/območje vrelišča | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Vnetljivost | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Zgornja meja eksplozivnosti / Zgornja omejitev vnetljivosti | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Spodnja meja eksplozivnosti / Spodnja omejitev vnetljivosti | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Plamenišče | : | > 199 °C Metoda: Metoda Cleveland v odprtem talilnem loncu |
| Temperatura razpadanja | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| pH | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Viskoznost | : | |
| Viskoznost, dinamična | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Viskoznost, kinematična | : | približno 34 mm ² /s (40 °C) |
| Topnost | : | |
| Topnost v vodi | : | zanemarljivo |
| Topnost v drugih topilih | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Parni tlak | : | 0,0133333 hPa (21,11 °C) Izračunan pritisk hlapov |
| Relativna gostota | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Gostota | : | 0,8508 g/cm ³ (15,56 °C) |
| Relativna gostota par/hlapov | : | Ni razpoložljivih podatkov |



Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

9.2 Drugi podatki

| | | |
|-----------------------|---|----------------------------|
| Oksidativne lastnosti | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Samovžig | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Hitrost izparevanja | : | Ni razpoložljivih podatkov |

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

10.2 Kemijska stabilnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Pogoji, ki se jim je treba izogniti : prekomerno vročino
Toplota/vročina.

10.5 Nezdružljivi materiali

Materiali, ki se jim je treba izogniti : Alkalijske kovine
alkalijami
aluminij
Amoniak
Gorljiv material
halogeni
izocianati
Svinec
Kovine
kovinskimi oksidi
Oksidanti
Peroksidi
Reducenti
natrijem
Močne kisline
Močne baze
Voda
Cink



Peroksidi

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Nevarni produkti razgradnje niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Sestavine:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Akutna oralna strupenost : LD50 (Podgana): > 15 g/kg

Akutna dermalna strupenost : LD50 (Kunec): > 5 g/kg

DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Akutna oralna strupenost : LD50 (Podgana): > 5.000 mg/kg
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

Akutna dermalna strupenost : LD50 (Kunec): > 2.000 mg/kg
Ocena: Snov ali zmes ne povzroča akutne dermalne toksičnosti

C14-C18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid:

Akutna oralna strupenost : LD50 (Podgana): > 16.000 mg/kg

Akutna dermalna strupenost : LD50 (Podgana): > 2.000 mg/kg
Ocena: Snov ali zmes ne povzroča akutne dermalne toksičnosti
Opombe: Pri tej dozi ni bila ugotovljena smrtnost.

ETHANOL, 2,2'-IMINOBIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:

Akutna oralna strupenost : LD50 (Podgana): 630 mg/kg

Ocena akutne strupenosti: 630 mg/kg
Metoda: Metoda izračuna

Akutna strupenost pri : LC50 (Podgana): > 0,6 mg/l



VARNOSTNI LIST
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006
Valvoline™ ATF PRO +4

Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

vdiševanju Čas izpostavljanja: 4 h
Preskusna atmosfera: prah/meglica
Ocena: Snov ali zmes ne povzroča akutne toksičnosti z vdiševanjem

Akutna dermalna strupenost : LD50 (Kunec): približno 1.600 mg/kg

Ocena akutne strupenosti: 1.600 mg/kg
Metoda: Metoda izračuna

Jedkost za kožo/draženje kože

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Proizvod:

Opombe : Utegne povzročiti draženje kože in/ali dermatitis.

Sestavine:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Ocena : Rahlo, prehodno draženje
Rezultat : Rahlo, prehodno draženje

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Ocena : Rahlo, prehodno draženje
Rezultat : Rahlo, prehodno draženje

BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS:

Rezultat : Rahlo, prehodno draženje

DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Vrste : Kunec
Rezultat : Ne draži kože

C14-C18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid:

Vrste : Kunec
Rezultat : Rahlo, prehodno draženje

ETHANOL, 2,2'-IMINOBI-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:

Rezultat : Jedko za kožo



Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

Resne okvare oči/draženje

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Proizvod:

Opombe : Para lahko povzroča draženje oči, dihalnega sistema in kože.

Sestavine:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Ocena : Ne draži oči
Rezultat : Ne draži oči

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Ocena : Rahlo, prehodno draženje
Rezultat : Rahlo, prehodno draženje

BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS:

Rezultat : Ne draži oči

DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Vrste : Kunec
Rezultat : Ne draži oči

C14-C18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid:

Vrste : Kunec
Rezultat : Ne draži oči

ETHANOL, 2,2'-IMINOBIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:

Rezultat : Jedko

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Preobčutljivost v stiku s kožo

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Preobčutljivost dihal

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Proizvod:

Opombe : Povzroča preobčutljivost.



VARNOSTNI LIST
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006
Valvoline™ ATF PRO +4

Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

Sestavine:

BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS:

Ocena : Proizvod je snov, razvrščena v podkategorijo 1B, ki povzroča preobčutljivost kože.

DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Vrsta preskusa : Lokalna analiza limfnih vozlov
Vrste : Morski Prašiček
Ocena : Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.
Metoda : OECD Testna smernica 429

C14-C18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid:

Vrsta preskusa : Buehlerjev test
Ocena : Proizvod je snov, razvrščena v podkategorijo 1B, ki povzroča preobčutljivost kože.
Metoda : Smernica za preskušanje OECD 406

ETHANOL, 2,2'-IMINOBIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:

Ocena : Ne povzroča preobčutljivosti kože.

Mutagenost za zarodne celice

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Sestavine:

DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Genotoksičnost in vitro : Vrsta preskusa: Ames test
Preizkusni sistem: Salmonella typhimurium
Presnovna aktivacija: z aktivacijo presnove ali brez nje
Rezultat: negativno

C14-C18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid:

Genotoksičnost in vitro : Vrsta preskusa: Ames test
Preizkusni sistem: Salmonella typhimurium
Presnovna aktivacija: z aktivacijo presnove ali brez nje
Rezultat: negativno

ETHANOL, 2,2'-IMINOBIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:

Genotoksičnost in vitro : Preizkusni sistem: Salmonella typhimurium
Presnovna aktivacija: z aktivacijo presnove ali brez nje
Rezultat: negativno



VARNOSTNI LIST
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006
Valvoline™ ATF PRO +4

Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

Vrsta preskusa: Preskusi kromosomske aberacije in vitro
Preizkusni sistem: celice jajčnika kitajskega hrčka
Presnovna aktivacija: z aktivacijo presnove ali brez nje
Rezultat: Pri preskusih in vitro so bili doseženi pozitivni rezultati.

Preizkusni sistem: hepatociti podgane
Rezultat: negativno

Rakotvornost

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Sestavine:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Rakotvornost - Ocena : Uvrščen na osnovi vsebnosti ekstrakta dimetil sulfoksida < 3%
(Uredba (ES) 1272/2008, aneks VI, 3. del, opomba L)

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Rakotvornost - Ocena : Uvrščen na osnovi vsebnosti ekstrakta dimetil sulfoksida < 3%
(Uredba (ES) 1272/2008, aneks VI, 3. del, opomba L)

Mineral Oil:

Rakotvornost - Ocena : Uvrščen na osnovi vsebnosti ekstrakta dimetil sulfoksida < 3%
(Uredba (ES) 1272/2008, aneks VI, 3. del, opomba L)

Strupenost za razmnoževanje

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

STOT - enkratna izpostavljenost

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Toksičnost pri vdihavanju

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Sestavine:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.



HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Mineral Oil:

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Proizvod:

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

Dodatne informacije

Proizvod:

Opombe : Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Proizvod:

Ekotoksikološka presoja

Akutna strupenost za vodno okolje : Škodljivo za vodne organizme.

Kronična strupenost za vodno okolje : Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Sestavine:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Strupenost za ribe : LL50 (Ribe): > 100 mg/l
Čas izpostavljanja: 96 h

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje : EL50 (Vodni nevretenčarji): > 10.000 mg/l
Čas izpostavljanja: 48 h



VARNOSTNI LIST
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006
Valvoline™ ATF PRO +4

Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

Strupenost za alge/vodne rastline : EL50 (Alge): > 100 mg/l
Čas izpostavljanja: 72 h

Strupenost za ribe (Kronična strupenost) : NOEC: 10 mg/l
Vrste: Ribe

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje (Kronična strupenost) : NOEC: 10 mg/l
Vrste: Vodni nevretenčarji

Ekotoksikološka presoja

Akutna strupenost za vodno okolje : Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Kronična strupenost za vodno okolje : Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Ekotoksikološka presoja

Akutna strupenost za vodno okolje : Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Kronična strupenost za vodno okolje : Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS:

Ekotoksikološka presoja

Akutna strupenost za vodno okolje : Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Kronična strupenost za vodno okolje : Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Strupenost za ribe : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Šarenka)): 0,75 mg/l
Čas izpostavljanja: 96 h
Vrsta preskusa: polstatičen test
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 203
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje : EL50 (Daphnia magna (Vodna bolha)): 0,58 mg/l
Čas izpostavljanja: 48 h
Vrsta preskusa: statičen test
Preskusna snov: WAF

Strupenost za alge/vodne rastline : EL50 (Desmodesmus subspicatus (zelena alga)): > 100 mg/l
Čas izpostavljanja: 96 h
Vrsta preskusa: statičen test
Preskusna snov: WAF



VARNOSTNI LIST
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006
Valvoline™ ATF PRO +4

Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

M-faktor (Akutna strupenost : 1
za vodno okolje)

Strupenost za vodno bolho in : NOEL: 0,32 mg/l
druge vodne nevretenčarje : Čas izpostavljanja: 21 d
(Kronična strupenost) : Vrste: Daphnia magna (Vodna bolha)
: Vrsta preskusa: polstatičen test
: Metoda: OECD Testna smernica 211
: DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

M-faktor (Kronična : 1
strupenost za vodno okolje)

Ekotoksikološka presoja

Akutna strupenost za vodno : Akutna strupenost za vodno okolje Kategorija 1; Zelo strupeno
okolje : za vodne organizme.

Kronična strupenost za : Kronična strupenost za vodno okolje Kategorija 1; Zelo
vodno okolje : strupeno za vodne organizme, z dolgotraj učinki.

C14-C18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid:

Strupenost za ribe : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Šarenka)): > 100 mg/l
: Čas izpostavljanja: 96 h
: Vrsta preskusa: polstatičen test
: Preskusna snov: WAF
: Opombe: ni toksično pri meji topljivosti

Strupenost za vodno bolho in : EC50 (Daphnia magna (Vodna bolha)): > 100 mg/l
druge vodne nevretenčarje : Čas izpostavljanja: 48 h
: Vrsta preskusa: statičen test
: Preskusna snov: WAF
: Opombe: ni toksično pri meji topljivosti

Strupenost za alge/vodne : EL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (Zelena alga)): > 100
rastline : mg/l
: Končna točka: Inhibicija rasti
: Čas izpostavljanja: 72 h
: Vrsta preskusa: statičen test
: Preskusna snov: WAF
: Opombe: ni toksično pri meji topljivosti

Ekotoksikološka presoja

Akutna strupenost za vodno : Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.
okolje



Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

Kronična strupenost za vodno okolje : Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

ETHANOL, 2,2'-IMINOBIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:

Strupenost za ribe : LC50 (Pimephales promelas (Črnoglavi pisanec)): 0,11 mg/l
Čas izpostavljanja: 96 h
Opombe: Toksikološki podatki so povzeti po proizvodih s podobno sestavo.

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje : EC50 (Daphnia magna (Vodna bolha)): 0,011 mg/l
Čas izpostavljanja: 48 h
Opombe: Toksikološki podatki so povzeti po proizvodih s podobno sestavo.

Strupenost za alge/vodne rastline : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (Zelena alga)): 0,03 mg/l
Končna točka: Biomasa
Čas izpostavljanja: 96 h
Vrsta preskusa: statičen test
Opombe: Toksikološki podatki so povzeti po proizvodih s podobno sestavo.

M-faktor (Akutna strupenost za vodno okolje) : 10

Strupenost za ribe (Kronična strupenost) : Kronična strupenost: 0,0179 mg/l
Čas izpostavljanja: 30 d
Vrste: Danio rerio (riba zebrica)
Opombe: Toksikološki podatki so povzeti po proizvodih s podobno sestavo.

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje (Kronična strupenost) : EC50: 0,14 mg/l
Čas izpostavljanja: 21 d
Vrste: Daphnia magna (Vodna bolha)
Opombe: Toksikološki podatki so povzeti po proizvodih s podobno sestavo.

Ekotoksikološka presoja

Akutna strupenost za vodno okolje : Akutna strupenost za vodno okolje Kategorija 1; Zelo strupeno za vodne organizme.

Kronična strupenost za vodno okolje : Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.



12.2 Obstočnost in razgradljivost

Sestavine:

DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Biorazgradljivost : Rezultat: Ni zlahka biorazgradljivo.
Biorazgradnja: 5 %
Čas izpostavljanja: 28 d
Metoda: Napotek za testiranje skladno z metodo OECD 301F

C14-C18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid:

Biorazgradljivost : Rezultat: Ni zlahka biorazgradljivo.
Biorazgradnja: 26,7 %
Čas izpostavljanja: 28 d
Metoda: OECD Testna smernica 301 B

ETHANOL, 2,2'-IMINOBIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:

Biorazgradljivost : Rezultat: Zlahka biorazgradljivo.
Biorazgradnja: 76 %
Čas izpostavljanja: 28 d
Metoda: OECD Testna smernica 301F

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Sestavine:

DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Porazdelitveni koeficient: n- : log Pow: 4,7 - 6,5
oktanol/voda

C14-C18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid:

Porazdelitveni koeficient: n- : log Pow: 9,4
oktanol/voda

12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Proizvod:

Ocena : Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.



Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Proizvod:

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Proizvod:

Dodatne okoljevarstvene informacije : V primeru nestrokovnega rokovanja ali odstranitve ni možno izključiti nevarnosti za okolje. Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod : Preprečiti sproščanje izdelka v kanalizacijo, vodotoke ali zemljo.
Ne kontaminirajte ribnikov, vodnih poti ali jarkov s kemikalijo ali rabljenim vsebnikom.
Poslati družbi, ki je pooblaščen za ravnanje z odpadki.

Kontaminirana embalaža/pakiranje : Izpraznite preostalo vsebino.
Odstranite kot nerabljen proizvod.
Prazni vsebniki niso za ponovno uporabo.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN in številka ID

ADR : Ni razvrščeno kot nevarno blago
RID : Ni razvrščeno kot nevarno blago
IMDG : Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA_P : Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.2 Pravilno odpremno ime ZN



Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

| | | |
|---------------|---|---------------------------------|
| ADR | : | Ni razvrščeno kot nevarno blago |
| RID | : | Ni razvrščeno kot nevarno blago |
| IMDG | : | Ni razvrščeno kot nevarno blago |
| IATA_P | : | Ni razvrščeno kot nevarno blago |

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

| | | |
|---------------|---|---------------------------------|
| ADR | : | Ni razvrščeno kot nevarno blago |
| RID | : | Ni razvrščeno kot nevarno blago |
| IMDG | : | Ni razvrščeno kot nevarno blago |
| IATA_P | : | Ni razvrščeno kot nevarno blago |

14.4 Skupina embalaže

| | | |
|------------------------|---|---------------------------------|
| ADR | : | Ni razvrščeno kot nevarno blago |
| RID | : | Ni razvrščeno kot nevarno blago |
| IMDG | : | Ni razvrščeno kot nevarno blago |
| IATA (Tovor) | : | Ni razvrščeno kot nevarno blago |
| IATA_P (Potnik) | : | Ni razvrščeno kot nevarno blago |

14.5 Nevarnosti za okolje

Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni smiselno

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ne velja za izdelek kot je dobavljen.

Opisi nevarnih dobrin (če so navedeni zgoraj) morda ne navajajo velikosti paketa, količine, roka uporabe ali regijsko specifičnih zahtev, ki jih je mogoče uporabiti. Za specifično dostavo si oglejte opise v dokumentaciji za dostavo.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

| | | |
|--|---|--|
| REACH - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, zmesi in izdelkov (Priloga XVII) | : | Upoštevati je treba pogoje omejitve za naslednje vnose: Številka na seznamu 75, 3 |
|--|---|--|

Če nameravate ta izdelek uporabiti



VARNOSTNI LIST
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006
Valvoline™ ATF PRO +4

Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

kot črnilo za tetoviranje, se obrnite na svojega prodajalca.

REACH - Seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, za avtorizacijo (59. člen) : Ni smiselno
Uredba (ES) št. 1005/2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč : Ni smiselno
Uredba (EU) 2019/1021 o obstojnih organskih onesnaževalih (prenovitev) : Ni smiselno
REACH - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije (Priloga XIV) : Ni smiselno

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Evropskega parlamenta in Sveta o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi. 34

Naftni derivati in nadomestna goriva (a) bencini in primarni bencini (b) kerozini (vključno z reaktivnimi letalskimi gorivi) (c) plinska olja (vključno z dizelskim gorivom, kurilnimi olji za ogrevanje gospodinjstev in mešanicami plinskih olj) (d) težka kurilna olja (e) nadomestna goriva za enake namene in s podobnimi lastnostmi glede vnetljivosti in nevarnosti za okolje kot proizvodi iz točk (a) do (d)

Drugi predpisi:

Zakon o kemikalijah

Zakon o varstvu okolja

Uredba o odpadkih

Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/21)

Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu

Kjer je potrebno upoštevajte direktivo 92/85/EGS o uvedbi ukrepov za spodbujanje izboljšav na področju varnosti in zdravja pri delu nosečih delavk in delavk, ki so pred kratkim rodile ali dojijo, ali strožje predpise posameznih držav.

Kjer je potrebno upoštevajte direktivo 94/33/ES o varstvu mladih ljudi pri delu ali strožje predpise posameznih držav.

Sestavine tega izdelka so popisane v naslednjih seznamih:

TCSI : Ni v skladu s seznamom

TSCA : Vse snovi, ki so na seznamu TSCA navedene kot aktivne

AIIC : Ni v skladu s seznamom



Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

| | | |
|-------|---|--|
| DSL | : | Sestavine tega proizvoda so na kanadskem seznamu nenevarnih snovi (DSL list) |
| ENCS | : | Na seznamu ali v skladu s seznamom |
| KECI | : | Na seznamu ali v skladu s seznamom |
| PICCS | : | Na seznamu ali v skladu s seznamom |
| IECSC | : | Na seznamu ali v skladu s seznamom |
| NZIoC | : | Ni v skladu s seznamom |

15.2 Ocena kemijske varnosti

Ni razpoložljivih podatkov

Seznami

AIIC (Avstralija), DSL (Kanada), IECSC (Kitajska), REACH (Evropska unija), ENCS (Japonska), ISHL (Japonska), KECI (Koreja), NZIoC (Nova Zelandija), PICCS (Filipini), TCSI (Tajvan), TECI (Tajska), TSCA (ZDA)

ODDELEK 16: Drugi podatki

Celotno besedilo H-stavkov

| | | |
|------|---|---|
| H290 | : | Lahko je jedko za kovine. |
| H302 | : | Zdravju škodljivo pri zaužitju. |
| H304 | : | Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. |
| H312 | : | Zdravju škodljivo v stiku s kožo. |
| H317 | : | Lahko povzroči alergijski odziv kože. |
| H318 | : | Povzroča hude poškodbe oči. |
| H400 | : | Zelo strupeno za vodne organizme. |
| H410 | : | Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |

Celotno besedilo drugih okrajšav

| | | |
|-----------------|---|--|
| Acute Tox. | : | Akutna strupenost |
| Aquatic Acute | : | Kratkotrajna (akutna) nevarnost za vodno okolje |
| Aquatic Chronic | : | Dolgotrajna (kronična) nevarnost za vodno okolje |
| Asp. Tox. | : | Nevarnost pri vdihavanju |
| Eye Dam. | : | Huda poškodba oči |
| Met. Corr. | : | Jedko za kovine |
| Skin Sens. | : | Preobčutljivost v stiku s kožo |



ADN - Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah; ADR - Sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti; AIIIC - Avstralski seznam industrijskih kemikalij; ASTM - Ameriško združenje za testiranje materialov; bw - Telesna teža; CLP - Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju; Uredba (ES) št. 1272/2008; CMR - Karcinogena, mutagena strupena snov ali snov, strupena za razmnoževanje; DIN - Standard nemškega inštituta za standardizacijo; DSL - Seznam domačih snovi (Kanada); ECHA - Evropska agencija za kemikalije; EC-Number - Evropska številka Skupnosti; ECx - Koncentracija, povezana z x% odzivom; ELx - Stopnja obremenitve, povezana z x% odzivom; EmS - Načrt v sili; ENCS - Obstoječe in nove kemične snovi (Japonska); ErCx - Koncentracija, povezana z x% odzivom stopnje rasti; GHS - Globalno usklajeni sistem; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Mednarodna agencija za raziskave raka; IATA - Mednarodno združenje letalskih prevoznikov; IBC - Mednarodni kodeks za gradnjo in opremo ladij, ki prevažajo nevarne kemikalije v razsutem stanju; IC50 - Polovična največja inhibitorna koncentracija; ICAO - Mednarodna organizacija civilnega letalstva; IECSC - Kitajski seznam obstoječih kemičnih snovi; IMDG - Mednarodni kodeks za prevoz nevarnih snovi po morju; IMO - Mednarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Japonska); ISO - Mednarodna organizacija za standardizacijo; KECl - Korejski seznam obstoječih kemikalij; LC50 - Smrtna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtni odmerek za 50% testirane populacije (srednji smrtni odmerek); MARPOL - Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij; n.o.s. - Nikjer drugje navedeno; NO(A)EC - Koncentracija brez opaznega (škodljivega) učinka; NO(A)EL - Raven brez opaznega (škodljivega) učinka; NOELR - Stopnja obremenitve brez opaznega učinka; NZIoC - Novozelandski popis kemikalij; OECD - Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj; OPPTS - Urad za kemijsko varnost in preprečevanje onesnaževanja; PBT - Snov, ki je obstojna, se kopiči v organizmih in je strupena; PICCS - Filipinski seznam kemikalij in kemičnih snovi; (Q)SAR - (Kvantitativno) razmerje med strukturo in aktivnostjo; REACH - Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registriranju, vrednotenju, potrjevanju in omejevanju kemikalij; RID - Pravilniki o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga; SADT - Samopospešujoča temperatura razgradnje; SDS - Varnostni list; SVHC - snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost; TCSI - Tajvanski popis kemičnih snovi; TECl - Tajski seznam obstoječih kemičnih snovi; TRGS - Tehnično pravilo za nevarne snovi; TSCA - Zakon o nadzoru strupenih snovi (ZDA); UN - Združeni narodi; vPvB - Zelo obstojno in se zelo lahko kopiči v organizmih

Dodatne informacije

Interne informacije : 000000261489

Razvrstitev zmesi:

Aquatic Chronic 3 H412

Postopek za razvrstitev:

Na osnovi podatkov o izdelku ali ocene

Informacija v tem Varnostnem podatkovnem listu je pravilna po našem najboljšem znanju, informacijah in prepričanju na dan njene objave. Informacija je zasnovana samo kot napotilo za varno rokovanje, uporabo, obdelavo/predelavo, shranjevanje/skladiščenje, transport, odstranjevanje in izpust in ne sme biti interpretirana kot jamstvo ali specifikacija kakovosti. Informacija se nanaša samo na označeni specifični material in morda ne bo veljavna za tak material, če bo uporabljen v kombinaciji s kakšnim drugim materialom ali postopkom, razen če to ni posebej navedeno v tekstu.



ValvolineTM
Global

VARNOSTNI LIST
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006
ValvolineTM ATF PRO +4

Verzija: 4.0

Datum revizije: 13.10.2023

Datum priprave: 18/02/2026

SI / SL